

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

◦ϣИΞΠΙΨ⊙ΠΣV⊙ΠΞX⊙I◦Vξ⊙I◦I◦ X◦◊V◦ΠξXΠCΠV◦XC◊C◊CQIXξξξξξξξ  
X◦ξξAA◦ξXIH⊙ξNΠCΠVXξXH◦ξξI

MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE

UNIVERSITE MOULOD MAMMARI DE TIZI-OUZOU  
FACULTE DES LETTRES ET DES LANGUES  
Département de Langue et Littérature Arabes



جامعة مولود معمري - تيزي-وزو  
كلية الآداب واللغات  
قسم اللغة العربية وآدابها

ISSN: 2170-0583

المجلد 10 العدد: 03 / ديسمبر 2019

# الممارسات اللغوية

مجلة أكاديمية محكمة



المجلد 10 العدد: 03  
ديسمبر 2019

الممارسات اللغوية

# ممارسات

مخبر الممارسات اللغوية في الجزائر

Revue académique indexée



تصنيف وإخراج دار الأمل



الممارسات اللغوية

ISSN: 2170-0583



جامعة مولود معمري - تيزي-وزو  
مخبر الممارسات اللغوية في الجزائر

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE

ⵎⴰⵎⴻⵔⵉ ⵏ ⵓⵎⵓⵔⵓⵔ ⵏ ⵜⵉⴷⵓⵣⵓ ⵏ ⵓⵎⵓⵔⵓⵔ ⵏ ⵜⵉⴷⵓⵣⵓ

ⵕⵓⵏⵉⵙⵏⵉ ⵏ ⵓⵎⵓⵔⵓⵔ ⵏ ⵜⵉⴷⵓⵣⵓ ⵏ ⵓⵎⵓⵔⵓⵔ ⵏ ⵜⵉⴷⵓⵣⵓ

ⵕⵓⵎⵓⵔⵓⵔ ⵏ ⵜⵉⴷⵓⵣⵓ ⵏ ⵓⵎⵓⵔⵓⵔ ⵏ ⵜⵉⴷⵓⵣⵓ

UNIVERSITE MOULOD MAMMERI DE TIZI-OUZOU

FACULTE DES LETTRES ET DES LANGUES

Département de Langue et Littérature Arabes

جامعة مولود معمري، تيزي-وزو

كلية الآداب واللغات

قسم اللغة العربية وآدابها



مخبر الممارسات اللغوية في الجزائر

ⵕⵓⵎⵓⵔⵓⵔ ⵏ ⵜⵉⴷⵓⵣⵓ ⵏ ⵓⵎⵓⵔⵓⵔ ⵏ ⵜⵉⴷⵓⵣⵓ | ⵕⵓⵎⵓⵔⵓⵔ ⵏ ⵜⵉⴷⵓⵣⵓ ⵏ ⵓⵎⵓⵔⵓⵔ ⵏ ⵜⵉⴷⵓⵣⵓ | ⵕⵓⵎⵓⵔⵓⵔ ⵏ ⵜⵉⴷⵓⵣⵓ ⵏ ⵓⵎⵓⵔⵓⵔ ⵏ ⵜⵉⴷⵓⵣⵓ

مجلة

الممارسات اللغوية

المجلد العاشر (10) العدد الثالث (03)

ديسمبر 2019

منشورات مخبر الممارسات اللغوية في الجزائر

المجلة تهدي ولا تباع

ISSN : 2170-0583

EISSN : 2602-5353

مخبر الممارسات اللغوية  
جامعة مولود معمري – تيزي-وزو الجزائر

رابط المجلة على البوابة الجزائرية للمجلات العلمية:  
<https://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/352>

## الهيكـل الإداري للمـجـلة

- .المدير الشّرْفِي: أ. د إسماعيل داودي ، رئيس جامعة مولود معمري تيزي-وزو.  
.مدير المخبر: أ. د صالح بلعيد.  
.رئيسة التحرير: د. الجوهر مودر.  
.الهيئة الاستشارية:

أ.د. بوعلام طهراوي(الجزائر)؛	أ.د أمنة بلعلي ، الجزائر؛
أ.د الصديق آدم بركات ، السودان؛	د السّعيد حاوزة ، الجزائر؛
أ.د عبد العليم بوفاتح الجزائر؛	د. عمر بورنان ، الجزائر؛
د. حقيلا حمدي خلف جسام ، العراق.	د. بن الدين بخولة ، الجزائر؛
أ.د محمد بسناسي ، فرنسا؛	د. إسحاق رحمانى ، إيران؛
أ.د سعيد عامر ، الجزائر؛	أ.د سليمان العميرات ، جامعة قطر؛
أ.د سليمان العميرات ، قطر؛	أ.د عبد الرّحمان طعمة ، جامعة القاهرة؛
أ.د. صلاح الدّين ملفوف ، الجزائر	أ.د محمد محمد حسين البطاينة الأردن؛
د. مصطفى أحمد قنبر ، قطر؛	أ.د محمد شندول (تونس)؛
أ.د أحمد علي إبراهيم ، العراق؛	د. سليمان بوراس ، الجزائر؛
د. صلاح غيلوس (الجزائر)؛	د. عبد الرزاق رحمانى (إيران)؛
د. عبد الرزاق رحمانى (إيران)؛	أ.د علي خلف حسين العبيدي (العراق)،
د. مهديّة بن عيسى ، الجزائر؛	- David DOUYER , France.
د. ياسين بوراس ، الجزائر؛	ĐẶNG, THỊ THANH THÚY,
د. رسول بلاوي ، إيران؛	Vietnam

- .المدير الفتي: أ.د صلاح يوسف عبد القادر.  
-السكرتيرة: السيّدّة يمينة كرنوف، د. جميلة راجح.

## مجلة الممارسات اللغوية مجلة علمية عالمية محكمة

- مجلة الممارسات اللغوية مجلة علمية دولية محكمة، متاحة لجميع الباحثين، تصدر مرتين في السنة. عن مخبر الممارسات اللغوية بجامعة مولود معمري تيزي-وزو، الجزائر. تعنى المجلة بالدراسات اللغوية، كما تهتم بالقضايا المتعلقة بالاستعمال اللغوي. وتسعى إلى تثمين الدراسات العلمية الأصيلة والرصينة، وهي همزة وصل بين الأساتذة والباحثين من مختلف المؤسسات العلمية. وللمجلة هيئة تحرير من أساتذة خبراء. تُنشر المجلة الأبحاث المعدة أصلاً باللغة العربية، كما تُنشر الأبحاث المحررة باللغات: الإنجليزية والفرنسية، والإيطالية.

- ترخّب المجلة بمساهمة الأساتذة والباحثين من مختلف أنحاء العالم شريطة الالتزام بالمعايير العلمية المحددة في دليل المؤلف المدرج ضمن ملفات المجلة في البوابة الجزائرية للمجلات العلمية (ASJP) على الرابط :

<https://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/352>

## فهرس المجلد 10 العدد 03

الصفحة	المقال واسم صاحبه
07	تداولية الخطاب بين دلالة المقال ومقتضيات المقام قراءة في آية من سورة يوسف. د. خير الدين هبال، المركز الجامعي عبد الحفيظ بوالصّوف -ميلة-
21	الحذف مقارنة معرفية بين كتاب دلائل الإعجاز للجرجاني ونظرية لسانيات النص. د. الصديق آدم بركات آدم، الجامعة إفريقيقا العالمية - الخرطوم - جمهورية السودان.
36	ملاحظ تعليمية الأصوات اللغوية في كتائبي الخصائص وسر صناعة الإعراب لابن جني. هاجر عباس، وأبو بكر حسيني، جامعة قاصدي مرباح ورقلة.
52	دراسة في مفردات المواطنة في الكتب المدرسيّة للسّنوات الثّلاث الأولى من مرحلة التّعليم الابتدائي. الجوهر مودر، جامعة مولود معمري تيزي-وزو.
64	الإجراءات اللسانية الحديثة ودورها في تطوير تعليمية اللغات. عسّال قادة، وأ.د/ولد النبيرة يوسف، جامعة مصطفى اسطمبولي معسكر.
74	المعالجة اللغوية الآلية-مقاربة بين الذكاء الطبيعي والذكاء الاصطناعي. عمر بلخير، وفازية تيقرشة، جامعة مولود معمري تيزي وزو.

88	<p>المترجم بين الكاتب والمتلقي في مساره التّرجمي . شريفة بلحوتس ، كلية الآداب واللغات ، جامعة بومرداس .</p>
99	<p>استراتيجيات التّواصل الشّفهيّ في الخطاب الأدبيّ الشّعبيّ . نعيمة العقريب ، ومسعودة سليمان ، جامعة مولود معمري تيزي - وزو .</p>
01	<p>Banal National Culture in Algerian EFL Textbooks: My Book of English .  Lynda MORSLI , Pr. Bouteldja RICHE, Mouloud Mammeri University .</p>
20	<p>Quelle grille de lecture du discours argumentatif faciliterait la tâche de la rédaction du compte-rendu critique ?  Rabya Benradja. Centre universitaire Abd Allah Morsli, Tipaza, Algérie</p>